



Global Storybooks

globalstorybooks.net

Bananseljeren Tom / Tom the

banana seller

✎ Humphreys Odunga
🔗 Zablon Alex Nguku
📄 Olav Sigmond (nb)



This work is licensed under a Creative Commons
[Attribution 4.0 International License](https://creativecommons.org/licenses/by/4.0).
<https://creativecommons.org/licenses/by/4.0>



Bananseljeren Tom
Tom the banana seller



✎ Humphreys Odunga
🔗 Zablon Alex Nguku
📄 Olav Sigmond
|| 2

😊 norsk (nb) / English (en)



Tom bærer en kasse med modne bananer.

...

Tom carries a tray of ripe bananas.

Tom goes to the market to sell bananas.

...

bananer.

Tom drar til markedet for å selge





Folk på markedet kjøper frukt.

...

People at the market are buying fruit.



Tom balanserer kassen på hodet og går hjem.

...

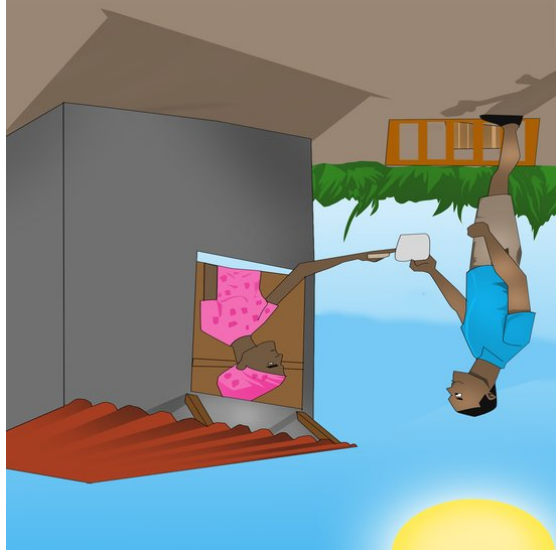
Tom balances the tray on his head and goes home.



Men ingen kjøper Toms bananer. De foretrekker å kjøpe frukt av kvinner.

...

But no one is buying Tom's bananas. They prefer to buy fruit from women.



Deretter kjøper Tom såpe, sukker og brød. Han putter varene i kassen.

...

Then Tom buys soap, sugar, and bread. He puts the things in his tray.



«Her omkring er det bare kvinner som selger frukt», sier folk. «Hva slags mann er dette?» spør folk.

...

“In our community, only women sell fruit,” people say. “What kind of a man is this?” people ask.



Kassen blir fort tom. Tom teller pengene han har tjent.

...

Soon, the tray is empty. Tom counts the money he earned.



Men Tom gir ikke opp. Han roper: «kjøp mine bananer! kjøp mine søte, modne bananer!»

...

But Tom does not give up. He calls, "Buy my bananas! Buy my sweet ripe bananas!"



Fleire folk kommer til salgsboden. De kjøper Toms bananer og spiser dem.

...

More people come to the stall. They buy Tom's bananas and eat them.



En kvinne plukker en klase bananer fra kassen. Hun ser nøye på bananene.

...

One woman picks up a bunch of bananas from the tray. She looks at the bananas carefully.



Kvinnen kjøper bananene.

...

The woman buys the bananas.